

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 22 (1914)

**Heft:** 19

**Register:** Sammlung von Geld und Naturalgaben

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

freundlichen Führer und seinen Schutzbefohlenen und lenkten unsere Schritte ins benachbarte Gasthaus, um unsere etwas stark mitgenommenen Nerven durch einen Imbiß und einen Trunk Markgräflerwein zu restaurieren. Kaum sitzen wir ab, so treten einige stramme Grenadiere ein, die kurz vorher einen Transport Gefangener nach Rastatt bringen mußten. Der mit einem ansehnlichen Bäuchlein behaftete Grenadier entpuppte sich bald als Wigbold erster Klasse, der in unverfälschtem Pfälzer Dialekt eine Schnurre um die andere zum besten gab. Hier davon ein Muster: Kommt da in Karlsruhe ein Transport Verwundeter an, darunter auch ein Bayer, der durch vier Granatplitter am Kopfe ziemlich stark verletzt war. Als dann die Großherzog-Witwe dem Manne ihr Bedauern ausdrückte über seine Verstümmelung, meinte der Bayer ganz gemütlich: „So schlimm ist die Sache nicht, da hätten Sie mich nach der letzten Kirchweih sehen sollen, da hab' ich noch ganz anders ausgesehen!“

Nach kurzer Rast nahmen wir den Weg wieder unter die Füße und wanderten Basel zu, denn der nächste Zug nach der Grenze fährt erst in zirka 4 Stunden ab, und bis dahin wollten wir längst zu Hause sein. Rechter Hand liegt, in furchtbares Schweigen gehüllt, die gefürchtete Feste „Steiner-Kloß“,

der uns Basler so manche Nacht mit seinen unheimlichen Scheinwerfer-Strahlen aus dem süßen Schlummer holte. Bald haben wir den „Kloß“ im Rücken und auch vergessen, denn unser Interesse konzentriert sich auf die Menge Autos, die mit vielen hohen Offizieren in riesiger Eile an uns vorbei surren, alles Sstein zu. Erst in Leopoldshöhe wird's ruhiger, wo wir rechts über die Eisenbahnbrücke abbiegen, die wir erst nach Visierung der Pässe betreten dürfen.

Ganz gemütlich bummelten wir nun über Friedlingen nach Kleinhüningen gegen die Barrikaden an der Landesgrenze. Hier treffen wir die Pässe revidierenden deutschen und schweizerischen Vaterlandsverteidiger in friedlicher Harmonie gemeinsam auf einem Bänkelein sitzend an. Ein Kennerblick auf die grünen Scheine genügte und wir passieren die Grenze. Endlich erreichten wir auch den Tram, dem wir unsere müden Glieder zum Heimtransport anvertrauten. —

Nächste Woche führt mich der Weg mit einigen Samariter-Hauptlingen aus Basel in die großen Lazarette des hinteren Wiesentales und nach Badenweiler, wo sehr viele verwundete Deutsche und Franzosen untergebracht sind. Davon das nächste Mal.

Basel, 17. September 1914.

O. B.

## Sammlung von Geld und Naturalgaben.

Bei der Zentralstelle eingelangt:

### A. Bearbeiträge.

#### IV. Liste.

	Fr. Ct.		Fr. Ct.
Durch Sammelstelle La Ferrières Ungenannt, 1 goldene Uhr mit goldener Kette	95. —	Zweigverein Bern-Mittelland vom Roten Kreuz	9500. —
Durch evangelisches Pfarramt Rorschach: 1 goldener Ehering, 1 Haarring mit Goldplättchen, 1 silberne Brosche		Commissario di Governo, Locarno	20. —
Von zwei Dienstmädchen in Bern	10. —	Sammelstelle Balstal	353. —
Aus St. Peterzell, ein Tröpflein ins Meer	10. —	Samariterverein Brunnadern, St. Gallen	217. —
Municipio di Ponte Capriasca	23. 60	Samariterverein Bümpliz	85. 50
		Samariterverein Berikon	195. —
		Samariterverein Balgach	311. 30
		Elisabethenverein Brig	1339. 20

	Fr. Ct.		Fr. Ct.
Durch Herrn Marco Malini, Thusis	23. 40	Samariterverein Neuhausen	23. —
Zweigverein Fribourg vom Roten Kreuz	2000. —	Herr Marco Malini, Bonaduz, Konzert- ertrag	7. 20
Commissario di Governo di Cevio	385. 75	H. Pfenninger, Neuthal	3. —
Gemeinnützige Gesellschaft Au	30. —	Prof. Dr. Mellet, Lausanne	10. —
Herr Spargnapani, Ashton under Lyne England	100. —	Zweigverein Baden vom Roten Kreuz	303. 35
Zweigverein Baselland vom Roten Kreuz	1000. —	Zweigverein Winterthur v. Roten Kreuz	2000. —
Zweigverein Luzern vom Roten Kreuz	5000. —	Samariterverein Neukirch-Egnach	1214. —
Durch Herrn Oberst Bischoff, Basel	15. —	Kollekte der Kirchgemeinde Ins	755. —
Commune di Castaneda	30. 10	Zweigverein Bern-Emmental vom Roten Kreuz	2000. —
Kurgäste von Schimberg Bad	50. —	E. Leenhardt, Montpellier	10. —
Sappeurbataillon 6, Stab	50. 15	Consulat de Dijon	5. —
Aus Oberstrass-Zürich, Samariterverein	200. —	Commissario di Governo di Faido	200. —
Commissario di Lugano	3000. —	Commissario di Governo di Faido	1000. —
Zweigverein Mittelthurgau vom Roten Kreuz	400. —	Sammlung durch Pfr. Dürrenmatt, Stalden-Konolfingen	107. 40
Zweigverein Toggenburg v. Roten Kreuz	310. —	Dep.-Komp. II, Reg. 28, Zürich	8. 40
Sammelstelle des Oberthurgauer in Arbon	120. 70	Zweigverein Bern-Seeland v. Roten Kreuz	7500. —
Frau Hasler, Cham	20. —	Zweigverein Waadt vom Roten Kreuz	5000. —
Von Ungenannt, durch Frau Vorsteherin des Pflegerinnenheims Bern	100. —	P. in Basel, Taggeld und Reiseentsch. für eidg. Inspektion	89. —
Zweigverein Neuchâtel distr.	900. 74	Zweigverein Graubünden	3736. 75
G. Schillinger, Basel	5. —	Zweigverein Baselland vom Roten Kreuz	750. —
Collecte de Mme Schoppig & fils, Delémont	519. 50	Zweigverein Bern-Oberl. v. Roten Kreuz	2000. —
Durch Samariterverein Murgental	402. 05	Dr. Hohl-Stämpfli, Bern, ausg. Honorar für einen Militärpatienten	7. 50
Aus Schuls, von Herrn Marco Malini	18. —	Redaktion des schweiz. Frauenheims Zürich	40. 15
Haushaltungsschule Boniswil	115. —	Zweigverein Genf vom Roten Kreuz	800. —
Sammelstelle Wynigen	117. 20	Commune di Olivone	132. 50
Samariterverein Kempptal	169. 50	Zweigverein Boudry	1930. 90
Zweigverein Genf vom Roten Kreuz	1000. —	Jos. Cooks Smith, Champéry	200. —
Zweigverein Winterthur v. Roten Kreuz	1800. —	Zweigverein Bern-Oberl. v. Roten Kreuz	2000. —
Cancellerie di Stato, Bellinzona	250. —	Von einem Patienten aus d. Kantonsspital Münsterlingen	5. —
Pfarramt Hütten, Zürich	100. —	Von einem jungen Mädchen: 1 metallenes Uhrgehäuse, 1 metallene Uhrkette mit Anhängsel, 1 schwarze Uhr, 1 metall. Uhr	
F. Croci-Borloz, Villeneuve	10. —	Samariterverein Affoltern b. Zch.	105. 50
Herr R. Hohl, Barcelona	100. —	Frauenverein Klingnau	60. —
Municipalita di Brissago	150. —	Durch Pfarramt Schlatt, Thurg.	23. 50
Chr. Meuli, Postverwalter, Thusis	50. —	Sammelstelle Mendrisio	44. —
Fr. Küpfer, Bern	2. —	Samariterverein Neuveville	26. 50
Fr. Walker, Waldau, Bern	5. —	Zweigverein Winterthur v. Roten Kreuz	2000. —
Arbeitsschule Pfyn, Thurgau	6. 50	Zweigv. Hinterthurgau v. Roten Kreuz	1298. 45
Aus Hotel Schweizerhof, Maloja (Ertrag eines Konzertes, abgehalten durch Fr. l. Rütz, Berlin u. Prof. Weber, St. Moritz)	102. —	Direktion der Rhätischen Bank	100. —
Municipio di Tremona	38. 80	Zweigverein Solothurn	653. 10
Durch Dr. Haslebacher, Sammlung im Samariterkurs	250. —	Elisabethenverein Brig	54. —
Samariterverein Fischental	343. 40	Samariterverein Arni-Islisberg	79. 50
Zweigverein Genf	500. —	Zweigverein Bern-Mittelland	9000. —
Zweigverein Fribourg	3000. —	Samariterverein Schlieren	250. —
Kirchenkollekte des evangelischen Pfarr- amtes Ramsen	17. —	Th. April, Ragaz, im Namen der Stellungs- pflichtigen 1914	10. 80
Zweigverein Sierre vom Roten Kreuz	230. —	Frau Pfiffner, Kilchberg Zch.	5. —
Zweigverein Schwyz vom Roten Kreuz	575. 90	Commissario di Governo di Cevio	87. 30
Zweigverein Solothurn v. Roten Kreuz	647. 65	Municipio di Faido	43. —
Zweigverein Bern-Emmental vom Roten Kreuz	2000. —	Commissario di Governo di Mendrisio	1000. —
Zweigverein Zürich vom Roten Kreuz	8000. —	Durch Municipalità Chiasso	1800. —
Zweigverein St. Gallen v. Roten Kreuz	4398. 94	Zweigverein Schwyz	202. 55
Zweigverein Appenzell A.-Rh. v. Roten Kreuz	700. —	Collecte de Mr. F. Nicoulin, Chevenez	155. 75
Ertrag eines Konzertes in Sils, durch Herr M. Malini	10. 70	Samariterverein Meilen	60. —
Zweigverein Graubünden v. Roten Kreuz	1763. 25	Zweigverein St. Gallen vom Roten Kreuz	1812. 47
B. Chappuis, Mervelier	6. —	Hr. Hauptmann Krebs, Bolligen, Verzichtl. auf Sold	28. 50
Comité des Dames et Demoiselles, Or- sières	500. —	Hr. Fr. Rolli, Bern	30. —

	Fr. Ct.		Fr. Ct.
Durch Hrn. Dir. Ruegger, Fachschule für Damenschneiderei und Lingerie	21. —	Zweigverein Glarus vom Roten Kreuz	2000. —
Hr. Kupper, Geislingen	50. —	Appenzell A.-Rh.	600. —
Bataillons-Kommando 150	3. 29	Ungenannt bar	10. —
Zweigverein Glarus vom Roten Kreuz	3000. —	Samariterverein Thal-Rheineck	197. 05
Frauenverein Hemberg St. G.	80. —	Samariterverein Düringen	291. —
Samariterverein Ottenbach	205. —	Durch Pfarramt Krauchthal, Sammlung	38. —
Mme Etienne, Montpellier	10. —	Samariterverein Aussersihl	600. —
Zweigverein Baden vom Roten Kreuz	160. 75	Zweigverein Graubünden v. Roten Kreuz	5500. —
Zweigverein Genf vom Roten Kreuz	700. —	Zweigv. Bern-Emmenthal v. Roten Kreuz	1500. —

**Total der eingegangenen und angekündigten Gaben bis 23. Sept. 1914: Fr. 693,149. 57.**

## B. Naturalgaben.

### IV. Lifte.

Frau E. Schmid, Rafz, 3 Kissenanzüge, 4 Leintücher	Frau Minister Roth, Niederteufen, 3 Krankenhemden, 3 Hemden, 6 Paar Socken
Gemeinnütziger Frauenverein Reinach, Aargau, 60 Paar Socken, 1 Paar Unterhosen	Frauenarbeitsverein Zofingen, 6 Paar Socken, 55 Hemden
Frau Notar Thomi, Bern, 2 Paar Socken	Frl. Eggmann, Huttwil, 1 Schlafrock, 6 Paar Socken, 6 Hemden, 2 Wolldecken, div. Scheuertücher, 6 Paar Strümpfe, 5 Nastücher, 2 St. Seife, 2 Handtücher
Sammlung durch Frl. Elisab. Jung, Frauenfeld, 16 Männerhemden, 24 Paar Socken	Durch Cancellaria Locarno, 10 Leintücher, 1 Unterlage, 1 Coup. Baumw. St., 6 Kissenanzüge, 11 Handtücher, 2 Leibchen, 1 Hemd, 1 Paar Unterhosen, 3 Paar Socken, 9 Nastücher, 5 Kataplasm., 1 Schlafrock, 2 Kruzifixe
Société de la Croix-Rouge du distr. de Courtelary, 1 Wolldecke, 31 Nastücher, 6 Handtücher, 3 Paar Socken, Stoffresten etc.	H Morerod, Yvorne, 100 Liter Yvorne
Durch Commissariato Lugano, 4 Leibchen, 2 Paar Unterhosen, 5 Paar Socken	Vaterlandssockenlisterinnen Bern der Sek.-Kl. IIIg, 10 Paar wollene Socken
Société de la Croix-Rouge du distr. de Courtelary, 39 Leintücher, 47 Hemden, 19 Frauenhemden, 36 Paar Socken, 5 Paar Strümpfe, 8 Paar Unterhosen, 68 Toilettentücher, 9 Servietten, 19 Nastücher, 67 Kissenanzüge, 9 Bettanzüge, 5 Schrägkissenüberzüge, 4 Wolldecken, 1 Molltondecke, 2 Gilets, 1 Cuvette, 1 Stück Toilettenseife, 2 Lavetten	Frau Anken, Zweisimmen, 3 Paar Socken
↳ Durch Sammelstelle Eschlikon, 4 Hemden, 1 Fl. Sirup, 2 Wolldecken, 7 Paar Socken, 6 Paket Tabak, 6 Handtücher	Ungenannt Hütten, 3 Hemden
Bay & Co., Belp, 8 Wolldecken	Collecte de M. Bourquin, Plagne, 1 Wolldecke
Municipio di Neggio, 5 Leintücher, 3 Paar Unterhosen, 17 Handtücher, 1 Paar Socken, 1 Hemd, 1 Stück Baumwolltuch	Durch Platzkommando Zürich, 8 Wäschesäcke, 1 Paar Socken
Ungenannt aus Fontaines, 22 Paar Socken	Commune del Magliaso, 4 Paar Socken, 1 Stück Baumwollstoff, 4 Leintücher
Durch Züllig & Co., Zürich, 2 Fl. Sirup-Thee, 2 Sch. Bouillonwürfel, 2 Fl. Gourmand-Kaffee, 1 Büchse Zwetschgen, 2 Gläser Konfitüre, 1 Glas sterilisierte Früchte	L. Gärtner, St. Moritz, 2 Schachteln Zigarren
Mme. J. de Coulon, Cortaillod, 12 Hemden	Frauenarbeitsverein Lenzburg, 6 Paar Socken, 14 Krankenhemden
J. Gyr-Niederer, Uster, 12 Paar Socken	Ungenannt Kilchberg, 1 Paar Unterhosen, 3 Hemden, 2 Leibchen, 1 Paar Socken
M. Lingg, Semsales, 5 Paar Socken u. Zigarren	Bebler, Zürich, 1 Sendung Käse
Société sédunoise de la Croix-Rouge Sion, 2 Wolldecken, 18 Leintücher, 5 Unterlagen, 19 Hemden	Ungenannt aus Les Bois, 1 Leintuch, 1 Paar Socken, 20 Rollen Verbandzeug
Durch Hrn. Dr. Etter, Dussnang, Sammlung, 39 Paar Socken und Strümpfe, 2 Paar Unterhosen, 1 St. weisser Barchent, 4 Leintücher, 3 Handtücher, 2 Molltondecken, 5 Hemden	Ungenannt, 1 Unterrock, 2 Hemden, 1 Gilet, 6 Kissenanzüge, 2 Nastücher, 2 Paar Socken, 1 Leintuch, Stoffresten
Von den Pfründerinnen und der Schwester des Burgerspitals, Filiale Weissenbühl, 10 Hemden	Société sédunoise de la Croix-Rouge Sion, 84 Paar Socken, 3 Leibchen, 2 Paar Unterhosen, 16 Hemden, 14 Nastücher, 15 Handtücher, 1 Decke
Frauenverein Lenzburg, 8 Paar Socken	Gebr. Künzli, Zürich, 1 Posten Schreibpapier
Durch Platzkommando Zürich, 26 Hemden, 7 Paar Socken, 12 Nastücher, 2 Paar Unterhosen, 2 Leibchen	Frau E. Kitt-Meyer, Wädenswil, 6 Paar Socken, 4 Hemden
Louis Roussillon, Couvet, 22 Paar Socken	Municipalita di Barbengo, 4 Paar Socken, 2 Handtücher, 1 Kissenanzug
J. Abegg, Oberrieden, 6 Leintücher, 5 Paar Socken, 2 Hemden	Collecte Les Brenets, 17 Hemden, 4 Leintücher, 24 Paar Socken, diverse Binden, 1 Kissenanzug, 1 Dreiecktuch, 1 Serviette, Stoffresten
	Frauenverein Liestal, 52 Hemden, 300 Paar Socken
	Frauenverein Lyss, 24 Paar Socken, 12 Hemden
	Ungenannt, 4 Hemden

- Frau Vogel-Eicher, Glarus, 28 Paar Einlegesohlen, 4 Pulswärmer, Schokolade, 2 Paar Bettfinken mit Einlage
- Société de la Croix-Rouge du distr. de Moutier, 58 Paar Socken und Strümpfe, 40 Hemden, 20 Paar Unterhosen, 1 Paar w. Handschuhe, Stoffresten, 60 Nastücher, 25 Handtücher, 1 Leibchen
- J. Dudler, Staad, 6 Paar Socken
- Société de Couture, Renan, 62 Paar Socken
- Frauenverein Thusis, 40 Hemden, 50 Paar Socken
- Municipio di Vernate, 1 Paar Socken, 9 Hemden, 1 Leintuch, 4 Tücher
- Gemeinnütz. Frauenverein Lenzburg, 24 Wäschesäcke, 7 Paar Socken
- Zweigverein Winterthur vom Roten Kreuz, 110 Paar Unterhosen
- Frau Winiger, Gais, 3 Hemden, 2 Paar Socken
- Société de la Croix-Rouge de Moutier, 12 Hemden
- Anonyme Müllheim, 10 Paar Socken, 1 Leintuch, 1 Bettanzug, 3 Kissenanzüge
- Frau Dr. G. Wander, Wabern, 2 Hemden
- Frau Renfer, Kirchenfeld, Bern, 6 Hemden
- Zweigverein Emmen vom Roten Kreuz, 6 Paar Socken
- Frau Felber-Schmid, Wilderswil, 3 Paar Socken, 1 Gilet
- Frau Hugentobler, Märstetten, 7 Paar Socken
- Durch Platzkommando Zürich, 2 Paar Socken, 4 Dutzend Nastücher, 4 Dutzend Handtücher, 24 Hemden
- Ungenannt Steckborn, 1 Paar Socken
- Municipalita di Balerna, 1 Leintuch, 2 Toiletentücher, 1 Flasche Wermuth, 3 Packet Watte, 6 Paar Socken
- Familie Baumgartner, Rosengarten, Balstal, 6 Paar Socken, 6 Wäschesäcke
- Municipalita di Balerna, 5 Binden, 9 Betttücher, 15 Toiletentücher, 28 Paar Socken, 1 Halstuch, 100 Packetchen Zigarren, 3 Paar Unterhosen, 1 Stück Stoff
- Filzfabrik Wil, St. Gallen, 120 Paar Schuhsohlen
- Mme G. de Coulon, Neuchâtel, 16 Hemden
- F. Theiler, Wädenswil, 3 Betttücher, 6 Toiletentücher, 13 Kissenanzüge, 12 Paar Socken
- Zweigverein Rheintal vom Roten Kreuz, 5 Hemden, 1 Paar Unterhosen, 2 Betttücher, 3 Paar Socken
- Aus Origlio, 8 Leintücher
- Durch Schw. G. Müller, Zürich, 20 Waschtücher, 9 Leintücher, 6 Toiletentücher, 6 Hemden, 7 Leibchen, 1 Paar Unterhosen, 25 Paar Socken, 3 Paar Schuhsohlen, 2 Päckli Briefpapier, 2 Bleistifte, 6 Taschentücher, 1 Binde, 5 Kragenhemden
- Samariterverein Ottenbach, 5 Hemden, 1 Paar Unterhosen, 2 Betttücher, 3 Paar Socken
- Zweigverein Basel-Stadt vom Roten Kreuz, 650 Paket Tabak, 6000 Stück Bouts, 100 Kilogr. Schmierseife, 204 Nastücher, 160 P. Persil, 39 P. Ozona, 100 St. Favorite Seife, 100 St. Blitzblank, 400 P. Sodex, 200 P. Dr. Thomson
- Gemeinnütziger Frauenverein Bern, 100 P. Socken
- Pozzi, frat. Maggia, 2 Kilogramm Schwarzthee
- Municipalita di Covergno, 8 Hemden, 4 Leintücher, 3 Handtücher, 2 Paar Socken
- Ungenannt aus Teufen, 1 Paar Socken, 1 Paar Strümpfe, 5 Paket Tabak, 6 Paket Zigarren, 2 Tafeln Schokolade, 1 Schachtel Cacao, 1 Päckli Zündhölzer
- Commune di Autrigeno, 8 Paar Socken, 4 Hemden, 2 Paar Unterhosen, 11 Leintücher, 1 Nastuch, 3 K.-Anzüge, 2 Paar Socken, Stoffresten, 5 Handtücher
- Ungenannt aus Bern, 3 Paar Socken
- Aus Cevio, 3 Stück Stoff, 4 Hemden, 4 Paar Socken, 4 Leintücher, 8 Nastücher, 3 Binden
- Municipio di Broglio, 4 Hemden, 1 Leintuch, 2 Handtücher, 1 Stück Stoff
- Municipio di Loco, Apoth.-Waren
- Ungenannt aus Grindelwald, 2 Paar Socken
- Carl Müller, Zürich, 10 Paar Socken
- Frau Ruckstuhl, Arbon, 2 P. Socken, 1 Leibchen
- Verein Frauenhilfe, Baden, 2 Hemden
- Frauenverein Egnach, 11 Hemden
- Mme. Toussaint, Tägertschi, 6 Hemden
- Mädchenheim Siebnen, 10 Paar Socken
- Berta Müller, Zofingen, 8 Leibchen
- Frau Vogel, Glarus, 26 Paar Socken
- A. Schlatter, Peterzell, 1 Herrenrock, 1 Stück Barchent
- Frau Dr. Weber, Neuhausen, 6 Leintücher, 4 Kissenanzüge, 10 Handtücher, 2 Molltonunterlagen
- Mme Duval, Founey, 16 Krankenhemden, 24 Binden, 12 Paar Socken, 2 Leintücher, 1 Halstuch, 22 Handtücher, 16 Hemden, 12 Flanelljacken
- Société des Samaritains, Neuveville, 2 Badethermometer, 2 Fieberthermometer, 3 Leintücher, 1 Piqué-Decke, 5 Kissenanzüge, 2 Nachtjacken, 9 Hemden, 67 Paar Socken, 12 Nastücher, 1 Leibbinde, 1 Paar Handschuhe, 5 Kilogr. Zucker,  $\frac{1}{2}$  Kilogr. Thee,  $\frac{1}{2}$  Kilogr. Cacao, 4 Stück Seife
- Durch Zweigverein Thur-Sitter vom Roten Kreuz, 1 grössere Anzahl Wäschestücke, Kranken- und Haushaltutensilien, Genussmittel und Liköre
- Samariterverein Zofingen, 20 Krankenhemden, 10 Hemden, 1 Barchent-Leintuch, 6 Handtücher, 4 Paar Finken
- Gemeinnütziger Frauenverein Bern, 91 Wäschesäcke, 1 Wolldecke
- Sammelstelle des Roten Kreuzes Belp, Wäschestücke, Haushalts- und Krankenutensilien, Spiritus und Wein
- H. Erzinger, Wädenswil, 218 Bürsten und Besen
- Durch den Hrn. Gemeindepräsidenten in Richterswil, 151 Hemden, 170 Paar Socken, 30 Paar Strümpfe, 3 Paar Handschuhe, 1 Posten Leinenlappen
- Frau Arch. Sägesser, Bern, 4 Paar Socken
- Frau V., Gersau, 30 Hemden, 15 Paar Socken
- Durch Hrn. Egli-Jäggi, Neuhausen, 1 Flanellbinde
- Aus Ascona, 1 Leintuch, 1 Kissenanzug, 3 Paar Socken
- Fr. A. f. O., St. Moritz, 5 Paar Unterhosen, 8 Hemden, 2 Leibchen
- Gemeinnütziger Frauenverein Dietikon, eine Anzahl Krankenutensilien
- J. Besson, Yverdon, 118 Kilogr. Eierteigwaren
- Frauenverein Mitlödi, 16 Hemden



- Frau Aepli, Meilen, 18 Paar Socken, 4 Wäschesäcke, 4 Hemden, 2 Paar Unterhosen  
 Frau Stocker, Hombrechtikon, 6 Paar Socken  
 Frauen Forster, Diessenhofen, 1 Paar Unterhosen, 1 Leibchen, 1 Paar Socken  
 Frl. Mock, Burgdorf, 12 Hemden  
 Samariterverein Wald, Zch., 30 Paar Socken, 18 Hemden, 1 Paar Unterhosen, 1 Leintuch, 4 Kissenanzüge  
 Frauenverein Egnach, Th., 61 Paar Socken, 39 Hemden, 100 Taschentücher  
 Frau Meyer-von der Mühl, 6 Kissenanzüge, 6 Nastücher  
 Zweigverein Frauenfeld vom Roten Kreuz, 36 Hemden, 48 Paar Socken, 4 Leibchen  
 Frau Minister Roth, Niederteufen, 4 Eimerchen Fruchtpast. und Konfitüren  
 Frau Dr. Branger u. Hausgenossen, Davosplatz, 4 Paar Socken, 1 Hemd  
 Frau Pfr. Schafroth, Nieder-Erlinsbach, 3 Paar Socken  
 Samariterverein Matzendorf, 10 Waschlappen, 4 Hemden, 15 Paar Socken, 1 Packet Zigarren, 2 Handtücher, 6 Nastücher, 2 Kissenanzüge, 3 Leintücher  
 B. Zuber-Zweifel, Perlen, Luz., 3 Paar Socken, 1 Hemd, 1 Stück Toilettenseife  
 Frauenverein Kilchberg, 42 Hemden, 97 Paar Socken, 5 Nastücher, 2 Paar Unterhosen  
 Aus Winterthur, 8 Hemden  
 Société sédunoise de la Croix-Rouge Sion, 14 Nastücher, 15 Handtücher, 2 Paar Unterhosen, 3 Leibchen, 16 Hemden, 1 Woldecke, 84 Paar Socken  
 Frauenverein Kreuzlingen, 10 Hemden, 92 Paar Socken  
 Samariterverein Matzendorf, 8 Hemden, 1 Reise- decke, 5 Paar Socken, 1 Leibchen, 2 Nastücher  
 Familie Mauerhofer, St. Gallen, 6 Hemden und 6 Paar Socken  
 Frau Dr. Scheurer, Bern, 3 Paar Socken  
 Vigogne Spinnerei, Pfyn, 40 Paar Socken  
 A. Fischbacher, Buchs St. G., 4 Paar Socken  
 Schwest. L. u. R. Minder, Oberhofen, 2 P. Socken  
 Zweigv. Frauenfeld vom Roten Kreuz, 9 Hemden 12 Kr.-Hemden, 8 farbige Hemden  
 Frau Zweifel, Sirnach, 6 gehäckelte Handtücher, 12 Hemden  
 Frau W. Schmid, Gattikon, 1 Flanelljacke  
 Ungenannt, 1 Combinaison  
 Ungenannt, 1 Paar Socken  
 Municipalita di Monteggi, 7 Leintücher, 9 Paar Unterhosen, 10 Paar Socken, 11 Hemden, 5 div. Kleidungsstücke, 2 Handtücher, 1 Hut, 1 Mütze, Leinenresten  
 Frau Kubli-Schuler, Wetzikon, 2 Paar Socken  
 Gemeinnütz. Frauenverein Zurzach, 40 Hemden, 80 Paar Socken, 31 Nastücher, 12 Handtücher  
 Gemeinnütziger Frauenverein Zofingen, 50 Hemden und 120 Nastücher  
 Konsumverein Schiers, 64 Pak. Tabak, 9 Büchsen kondensierte Milch, 14 Büchsen Ochsenmaulsalat, 1 Paar Schuhe, 8 Tabakpfeifen, 4 Fl. Citronelle, 6 Fl. Himbeer  
 Samariterverein Rheineck, eine Anzahl Wäsche- stücke, Kleidungsstücke, Haushaltungsuti- lien und Genussmittel  
 Frau Oberfeldarzt Hauser, Bern, 2 Paar Socken  
 M. P., Les Bois, 2 Paar Socken  
 Samariterverein Roggwil, Bern, 12 Paar Socken, 10 Paar Strümpfe  
 Samariterverein Zofingen, 20 Paar Strümpfe und Socken, 19 Leibchen, 22 Paar Unterhosen  
 Sammlung durch Municipio di Lugano, 1 grosse Zahl v. Nahrungs- u. Genussmitteln, Kranken- und Haushaltungs-Utensilien, Medikamente, Wäsche- und Kleidungsstücke  
 Commissario di Governo di Valle Maggia, 2 Lein- tücher  
 Frau Neithardt, Davos-Platz, 1 gew. Hemd, 2 Kr.-Hemden, 2 Kissenanzüge, 3 Paar Socken, 2 Tüchli  
 Aus Vinzel, 5 Hemden und 2 Paar Socken  
 Durch Platzkommando Zürich, 34 Hemden  
 Mme Ed. Sandoz, Les Brenets, 1 Woldecke  
 Frau Prof. Zimmermann, Bern, 10 Paar Socken  
 Frau M. Stämpfli, Schwarzenburg, 1 Hemd  
 Familie Planta, Töniken, 7 Blusen, 7 Kissen- anzüge  
 Samariterverein Dottikon, 4 Hemden, 6 Nastücher 18 Paar Socken, 1 Paar Strümpfe, 2 Stück Seife  
 Zweigverein Seeland vom Roten Kreuz, 2 Wäsche- säcke, 2 Dutzend Nastücher  
 Commiss. di Governo di Valle Maggia, 5 Hemden, 2 Barchentdecken, 5 Leintücher, div. Leinen- stücke  
 Von einer deutschen Dame in Zürich, 6 seidene Foulards  
 Frau Berger, Zürich, 2 Paar Socken  
 Frau Dr. G. Wander, Wabern, 4 Hemden  
 Samariterverein Arbon, 5 Meter Stoff für Hemden  
 Aus Gais, von einer Mutter, 1 St. Käse, 1 Paar Socken  
 Gemeinnütziger Frauenverein Lenzburg, 9 Paar Socken wollen, 12 Paar baumwollen  
 D. Pfarramt Steckborn, 2 Leintücher, 2 Wickel- tücher, 2 Hemden, 1 Paar Socken  
 Arbeitsschule Pfyn, 34 Paar Socken  
 Gemeinnütziger Frauenverein Bern, 50 Paar So- cken, 46 Flanellettehemden, 66 baumwollene Hemden  
 E. Spalinger, Höngg, 2 Kr.-Hemden, 6 Paar Socken, 1 Paar Unterhosen  
 Aus Vers l'église, Kanton Waadt, 1 Woldecke, 22 Paar baumwollene Socken, 1 Paar wollene, 3 Stück Seife, 3 Paket Waschpulver, 1 Pfund Kaffee, 1 Pfund Thee, 2 Tafeln Schokolade, 1 St. Maggirollen  
 Frauenverein Papiermühle Bern, 42 Hemden, 30 Paar Unterhosen, 46 Paar Socken, 24 Nas- tücher  
 Frau A. Sulzer-Jäck, Aadorf, 5 Leibbind., 6 Paar wollene Socken, 4 Leintücher, 36 Dreiecktücher, 8 Binden  
 Frau Hugentobler, Wigoltingen, 6 Paar Socken  
 Municipalita di Brissago, 20 Fl. Wein, 82 Packet Brissago und kleine Päckchen Brissago  
 Pfarramt Hombrechtikon, 20 Paar baumwollene Socken, 26 Paar wollene, 12 Hemden, 3 grosse und 6 kleine Bettanzüge, 2 Leintücher  
 Frau Heinzelmänn, Oberhofen, 4 Hemden  
 W. Fleisch, Zürich 6, 4 Paar Socken  
 Samariterv. Safenwil, 27 Paar Socken, 16 Hemden

- Frauenverein Bülach, 36 Hemden, 125 Paar Socken  
 Frau Marti, Bern, 1 Paar Socken  
 Ungenannt 1 Paar Socken  
 Frauenverein Rüti Zch., 10 Paar Socken  
 Rot-Kreuz-Sammelstelle Postbureau Dürrgraben,  
 9 Paar Socken  
 Durch Apotheke Häffner, 5 Paar Unterhosen,  
 6 Hemden, 12 Paar Socken  
 Frauenverein Arbon, 128 Paar Socken  
 L. Christen, Rumendingen, 7 Hemden, 4 Nastücher,  
 1 Tüchli  
 Durch Sammelstelle Biglen, 10 Hemden, 6 Paar  
 Unterhosen, 22 Paar Socken, 2 Paar Strümpfe,  
 Seife und Cigarren  
 Vaterlandssockenlisterinnen der Sek., Kl. 3 h,  
 Bern, 12 Paar Socken  
 Frau Ww. Demmler, Interlaken, 4 Hemden, 4 Paar  
 Socken  
 Frau Hess, Tel.-Chef, Zug, 8 Paar Socken, 1 P.  
 Pulswärmer, 6 Hemden  
 Rot-Kreuz-Sammelstelle Signau, 1 Wachstuch-  
 unterlage  
 Angestellte der Kuranstalt Schöneck, Beckenried,  
 15 Paar Socken  
 Familien Dr. Vinassa, Blankart, und Dr. Witzig,  
 Lugano, 7 Paar wollene Socken, 6 Hemden,  
 32 Wäschesäcke  
 Commiss. di Governo di Valle Maggia, 2 Hemden  
 Sammlung in Les Brenets, 50 Paar Socken,  
 60 Hemden, 20 Nastücher, 2 Leintücher  
 Sammlung durch Frau Ww. Schoppig u. Sohn,  
 Delémont, eine Anzahl Wäschestücke, Klei-  
 dungsstücke, Kranken- und Haushaltsungs-  
 Utensilien und div. Genussmittel  
 K. Gerber, Solothurn, 2 Paar Socken  
 Verein Frauenhilfe Basel, 2 Leibbinden, 1 Bluse  
 R. Nägeli, Ennetbühl, 3 Paar Socken, 6 Hemden  
 Bernheimer und Gut, Diessenhofen, 12 Paar  
 Unterhosen, 12 Jacken  
 Rot-Kreuz-Samml. in Rapperswil-Jona, Wäsche-  
 und Kleidungsstücke, Haushaltsungs- u. Kran-  
 kenutensilien, Medikamente, Nahrungs- und  
 Genussmittel  
 Primarschule Tegerfelden (Vaterlandssockenstrik-  
 kerinnen), 3 Paar Wollsocken, 7 Paar baum-  
 wollene Socken
- Frau Brown-Meyer, Lichtensteig, 5 Pak. Tabak,  
 8 Zeitschriften, 88 Nastücher, 50 Paar Socken,  
 42 Handtücher, 8 Stück Seife, 6 Leibchen,  
 4 Paar Unterhosen, 33 Hemden  
 Von einig. Kurgästen des Gurnigelbades, 30 Hem-  
 den, 1 Paar Socken, 4 Leibwärmer, 88 Wäsche-  
 säcke  
 Fabbricca di tabacci Brissago, 5000 Stück Ci-  
 garren Commioni, 5000 Stück Brissago  
 Zweigv. Frauenfeld v. Roten Kreuz, 12 Hemden,  
 11 Leibchen, 8 Paar Unterhosen, 1 Paar Knie-  
 wärmer, 60 Paar Socken  
 Sammelstelle Schlosswil, 40 Flaschen Wein, 5 Fl.  
 Cognac, 5 Flaschen Rhum  
 Zweigverein Bern-Oberaargau vom Roten Kreuz,  
 234 Paar Socken, 109 Leintücher, 50 Paar  
 Strümpfe, 72 Hemden, 1 grosses Frottiertuch  
 Sammelstelle Grafenried, 5 Kilo Reis, 1 Paar  
 Unterhosen, 1 Hemd, 2 Bettanzüge, diverse  
 Bücher  
 J. Hanhart, Matzingen, 2 Hemden  
 Frauenverein Murten, 41 Wäschesäcke  
 Durch Pfr. Iff, Affoltern i. E., 3 Bettanzüge,  
 1 Paar Socken, 2 Fegtücher  
 Samariterverein Wetzikon, 1 Nachthemd, 4 Paar  
 Socken  
 Ouvroir de Villars s. Ollon, 36 Hemden, 11 Paar  
 Socken, 1 Binde  
 Sammelstelle Grosshöchstetten, div. Wäsche- und  
 Kleidungsstücke, Haushaltsungsartikel, diverse  
 Genussmittel  
 Sammelstelle Burgdorf, 87 Wäschesäcke, 6 Bett-  
 anzüge, 1 Kissenanzug  
 Zweigv. Solothurn vom Roten Kreuz, 95 Hemden,  
 25 Trikothemden, 31 Paar Unterhosen, 24 Leib-  
 chen, 38 Barchenthemden  
 Major Campiche, Arzt des Infanterieregiments 10,  
 7 Paar Unterhosen  
 Frau Beck, Bern, 10 Wäschesäcke  
 Signora Fedele d'Ambrogio, Dalpe, 4 Hemden  
 Zweigv. Solothurn v. Roten Kreuz, 169 Hemden,  
 258 Paar Wollsocken, 26 Paar Strümpfe  
 Samariterverein Selzach, 2 B. Honig, 1 Woldecke  
 Durch Frl. Chervet, La Ferrière, 9 Hemden, 1 Paar  
 Unterhosen, 17 Paar wollene Socken, 2 Paar  
 baumwollene Socken, 4 Stück Seife

Bern, 10. September 1914.



## Humoristisches.

**Humor aus dem Militär.** „Herr Oberst, sönd so guett ond löönd-mi hää. I möcht hüroothe!“ „So, mit wem denn?“ „Zoo-mit-eme Wibsbild!“ „Tommeite! Das verstohd-si vo selber.“ „Jää, Herr Oberst, mini Schwöster häd au ghüroothet ond häd e fä Wibsbild gnoh!“

„Wie aalt sönd-er, Hanes-Toni?“ „Zwänzgi, Herr Oberst! I wäär e-n-Ard äne-zwänzgi; aber i bi halt e Zohr chrank gsee!“

„Herr Oberst! I möcht gern hää!“ „Worum?“ „So ebe, minn Vatter ischt meh oder mörder quaaft gstoerbe!“